

ชื่อเรื่องการค้นคว้าแบบอิสระ	การพัฒนาสื่อการสอนวิชาภาษาจีนด้วยเทคโนโลยี มัลติมีเดีย สำหรับนักศึกษามหาวิทยาลัยเชียงใหม่ ที่เรียนภาษาจีนระดับกลาง
ผู้เขียน	นางสาวหทัยรัตน์ เต็มใจ
ปริญญา	ศิลปศาสตรมหาบัณฑิต (สื่อศิลปะและการออกแบบสื่อ)
อาจารย์ที่ปรึกษาการค้นคว้าแบบอิสระ	อาจารย์ ดร. จิตรลดา บุรพรัตน์

### บทคัดย่อ

การค้นคว้าแบบอิสระครั้งนี้มีวัตถุประสงค์ 1) เพื่อออกแบบและพัฒนาสื่อการสอนวิชาภาษาจีนด้วยเทคโนโลยีมัลติมีเดียที่ส่งเสริมการเรียนการสอนภาษาจีนระดับกลาง และ 2) เพื่อวัดผลสัมฤทธิ์ของสื่อการสอนที่พัฒนาขึ้น กลุ่มประชากรในการศึกษาคือ 1) นักศึกษาวิชาเอกภาษาจีน คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ จำนวน 10 คน ทำการทดลองเพื่อวัดผลสัมฤทธิ์ของสื่อการสอน และ 2) ผู้เชี่ยวชาญ 3 ท่านประกอบด้วย ผู้เชี่ยวชาญภาษาจีน 2 ท่าน และผู้เชี่ยวชาญด้านสื่อมัลติมีเดีย 1 ท่าน ทำการทดลองเพื่อประเมินคุณภาพสื่อการสอนประเภทมัลติมีเดีย เครื่องมือที่ใช้ในการศึกษา ได้แก่ 1) สื่อการสอนวิชาภาษาจีนประเภทมัลติมีเดีย 2) แบบทดสอบก่อนเรียน-หลังเรียนเพื่อวัดผลสัมฤทธิ์ของสื่อการสอน 3) แบบสอบถามความพึงพอใจต่อสื่อการสอนของกลุ่มตัวอย่าง และ 4) แบบประเมินคุณภาพสื่อมัลติมีเดีย

การศึกษานี้เป็นการวิจัยเชิงทดลอง ผู้ศึกษาได้ศึกษาข้อมูลเพื่อออกแบบ และผลิตสื่อการสอนวิชาภาษาจีนประเภทมัลติมีเดีย และทำการทดลองเพื่อวัดผลสัมฤทธิ์ของสื่อการสอน โดยเปรียบเทียบคะแนนก่อนและหลังเรียนของกลุ่มตัวอย่าง และประเมินคุณภาพสื่อมัลติมีเดียโดยผู้เชี่ยวชาญทำแบบประเมินคุณภาพสื่อ ผลจากการทดลองนำมาวิเคราะห์และสรุป

ผลการศึกษาพบว่า 1) การออกแบบสื่อการสอนวิชาภาษาจีนที่สอดคล้องกับการเรียนรู้ และพัฒนาด้วยเทคโนโลยีมัลติมีเดีย ช่วยส่งเสริมให้ผู้เรียนภาษาจีนระดับกลางเกิดการเรียนรู้ จดจำ และ ทบทวนความรู้ได้ง่าย สื่อการสอนที่ดีคือ มีองค์ประกอบที่เป็นส่วนช่วยเหลือในการเรียน ที่ช่วยให้ ผู้เรียนเข้าถึงสารสนเทศที่ต้องการได้อย่างรวดเร็ว 2) ผลสัมฤทธิ์ของสื่อการสอนบ่งชี้จากคะแนนการ สอบหลังเรียนของกลุ่มตัวอย่างที่เพิ่มขึ้นอย่างมีนัยสำคัญ โดยการเรียนรู้เกิดได้จากสภาพการเรียน ที่สื่อ การสอนช่วยให้ผู้เรียนสามารถเข้าถึงข้อมูลได้ง่าย และประมวลผลได้อย่างรวดเร็ว ทำให้เกิดความเข้าใจ ต่อการศึกษบทเรียนภาษาจีน ในลักษณะของการเรียนรู้ด้วยตนเอง

<b>Independent Study Title</b>	Development of Chinese Language Instructional Media for Chiang Mai University Students Taking Intermediate Chinese Language
<b>Author</b>	Miss Hathairat Termjai
<b>Degree</b>	Master of Arts (Media Arts and Design)
<b>Independent Study Advisor</b>	Lect. Dr. Chitrlada Burapharat

### **ABSTRACT**

This independent study has 2 objective which are 1) to design and develop Chinese language instructional media by using multimedia technology and 2) to measure the achievement of the instructional media. The sample has been divided into 2 groups which are :

1. 10 Chinese language major students, faculty of Humanities, Chiang Mai University. This group was to measure the achievement of the instructional media.
2. 3 experts (2 Chinese language experts and 1 multimedia expert) were to evaluate the quality of multimedia instructional media.

The tools that used in this research are 1) multimedia instructional media of Chinese language, 2) Pre-test and Post-test to measure the achievement of the instructional media, 3) Satisfaction of the instructional media questionnaire and 4) Multimedia quality evaluation form.

The research is an experimental research. The researcher had been designed and created Chinese language instructional media by using multimedia technology. The measurement of the achievement of the experts had evaluated the quality of the media. After that the result was analyzed and concluded.

The result showed that 1) the design of Chinese language instructional media which conform to learning and develop by multimedia technology could help the intermediate Chinese language students to be more comprehend, remember and revise their knowledge easily. The good instructional media should have some features that help the students to reach the information easily and rapidly. 2) The achievement of the instructional media showed that the score from the post-test was more than the score from pre-test. It also showed that the learning conditions which students can reach to the information easily and assess rapidly could help the students to be more comprehend in studying Chinese language by using the multimedia instructional media.